

### 陳匡民君慰問病僑

域多利訊 僑務視察員陳匡民君。日前借黃孔阜、黃春生、唐厚龍等。在各僑領協助之下。工作進行順利。陳君抵埠後。即向僑領及各僑團。設法至為完備。即約同僑團同學李王孫。前往訪問。陳君對僑團各種設施。垂詢甚詳。並慨捐經費十元。關懷僑胞。熱誠可嘉。又僑商蔣頌可君。惠送椰菜一箱。同此感謝。

### 市府在華埠建住宅

三藩市訊 本市房屋局長比爾德昨宣佈。公共房屋法案。前日已在國會通過。市府即將在華埠興建二百卅一單位之住宅。專供僑胞居住之用。

### 水災之後農產豐收

車製役訊 太平洋農產聯合會正式發表。夫李沙河流域過去年水災後。今年農產。如小菓及瓜菜等。得氣候適宜。特別豐收。且得中部及美國市場。價錢亦相當好。裝運及入罐廠。忙碌異常。豌豆、綠豆等之茂盛。為空前所無。

### 預測索解三文魚多

二埠訊 據漁業專家稱。由魚性之實驗所得。鮭魚是在其地出生者。長成時亦必回原產處。已經歷試不爽。故預料今年李沙河地獄門一帶之索解三文魚必豐。現有式三千漁船準備。一俟七月廿五日開禁。即出發。

### 舞巴梨湖已獲一屍

多倫多訊 國慶日在舞巴梨湖溺斃四人之一。阿加斯。屍。昨已尋獲。其餘三人。阿加斯及葛斯之屍。尚未找得。

### 羣年盲目回兵踏海

明吹訊 詩不亞之六千噸新客船馬格列公主號。昨星期一。夜十點三十分鐘抵入口島將近泊碼頭之際。一八十歲老盲目回兵踏海。船停四十五分鐘找尋之。且有搭客兩名下水圖救。幸無效果。

### 六十名逃犯者遭溺

夏利弗市訊 拉脫維亞救濟會之秘書安德魯遜稱。有一瑞典小船布力真丁號。載有政治逃亡者六十人。於六月九日離瑞典來加拿大。照計應兩星期抵達。但至今消息全無。若因有事而滯留亞西亞或亞亞。亦必有消息。該船平時是載十八名客。竟多載幾倍。故信其一定已沉下大西洋底云。

### 疾雷暴雨淹浸民居

加卡利訊 亞省南部。忽然雷雨大作。因此卡城之水壩時不能退去。致有數間民居被水淹浸。令數家人無家可住云。

### 火車撞傷四歲小孩

哈埠訊 四歲小孩威爾斯。昨在本處附近鐵路旁遊玩。被一向西行之運輸火車撞傷。適漁管理員不特拉看見。即送之入車製役醫院救治。據報相信該孩是被火車凸出之物撞着。現仍屬半醒狀態。或無性命之虞云。

### 兩歲女孩慘被裸姦

奧太五電 下埠廿七個月大之女孩結案。被人擄入其家附近之小屋內。將之裸體懸於樹上。用男子頸帶縛頸。用釣魚線束腰。離地三尺。施與強姦。身上有割損痕。將近氣絕。乃為兩童看見。警察在小屋後尋得女孩之衣服。相信兇手是附近人。正嚴密偵查中。女孩在醫院醫治狀況沉重。然有進步云。

### 日本硬殼蟲侵安省

安省細米古訊 一種日本硬殼蟲。狀如蟻。食所有青綠植物。今年侵入安省。本區已用六百捕捉籠分置各處以便捕殺之云。

### 鄧榮照啓事

逕啟者近埠之紐約西餐館原日係司徒華與弟合股經營今弟志圖別業已將名下所佔之股份項與司徒華承受嗣後該館與弟無涉特此聲明以免後論

### 謝啓

先宗長謝朝傑字伯豪號爵家周公府君痛於中華民國廿八年六月十七日病終正寢溯生于同治十年三月廿五日精闈享壽八十有二經于同月廿九日出殯歸土安葬叨蒙宗親戚友誼誼惠贈花圈輓聯祭帳禮儀誼文親臨執紼素車隨送高誼隆情恩禮有嘉存均感誌此鳴謝至德堂周公合組治喪處全人謝啟

### 哀謝

先考謝朝傑字伯豪號爵家周公府君痛於民國二十八年六月十七日壽終于公醫院正寢溯生于同治十年三月廿五日申時精闈享壽八十有二不孝弟謝德甫侍在側親視含殮禮成服經于同月廿九日開祭出殯扶柩歸土叨蒙宗親戚友誼誼惠贈輓聯祭帳花圈誼文親臨執紼素車白馬送至墳塋如此高誼隆情存均感誌此誌謝

### 孫女

孫女 孫雅潔 泣血稽顙  
孫女 孫雅潔 泣血稽顙  
孫女 孫雅潔 泣血稽顙

### 外曾孫

外曾孫 謝國富 泣血稽顙  
外曾孫 謝國富 泣血稽顙  
外曾孫 謝國富 泣血稽顙

### 孫婿

孫婿 陳德富 泣血稽顙  
孫婿 陳德富 泣血稽顙  
孫婿 陳德富 泣血稽顙

### 外孫

外孫 謝國富 泣血稽顙  
外孫 謝國富 泣血稽顙  
外孫 謝國富 泣血稽顙

### 外孫

外孫 謝國富 泣血稽顙  
外孫 謝國富 泣血稽顙  
外孫 謝國富 泣血稽顙

### 外孫

外孫 謝國富 泣血稽顙  
外孫 謝國富 泣血稽顙  
外孫 謝國富 泣血稽顙

### 美多旅館

HOTEL MAYO  
545 Main St., Vancouver, B.C.

旅館新張  
本館房間 佈置雅潔  
空氣流通 光線充足  
傢私床褥 一一時款  
新式火爐 汽龍溫暖  
冷熱水喉 時刻供應  
接洽住區 取價從廉  
長居暫住 取價從廉  
倫何光顧 取價從廉  
電話 PA. 四四四三  
舖街五百四十五號

### SUN PEKING CHOP SUEY

告廣張新樓酒京北新  
252 POWELL ST. VANCOUVER

本樓新張伊始  
裝飾煥然一新  
聘請名廚主理  
廚師富有經驗  
配製精美菜餚  
隨時經濟菜飲  
粉麵遠近馳名  
不論大小光顧  
一律特別歡迎  
營業時間：  
每日下午四時  
至夜半十二時  
P.A. 9610  
本樓主人謹啟

### 余壽仁堂

專營蘇杭什貨藥片  
此丸有四個年之經驗  
治心氣痛症愈後永無復發  
發效如神請細索即奉  
云瑞 永祥號片打由二五號  
代理 香港公司片打街四號  
此丸因內地缺乏之藥料故用特製功用一機  
余壽仁堂先生如昨昨閱報載來佳兒患心氣痛症好了弟即往購數樽服單服了果然見效確是斷尾此丸婦人產後月經不調或感冒風寒山嵐瘴氣等均好云  
鳥埠 禧和啟  
Haw W. 905 Queen Ave.  
New Westminster, B.C.

### 李陣旅館

REGENT HOTEL  
360 Hastings St. East  
電話 PACIFIC 7435

本旅館房間寬敞  
雅潔舒適  
私車冷熱水龍  
煤氣俱備房租相宜  
招待特別優待  
賜顧無任歡迎

### 天香醬園

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.  
2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

雙老抽油  
原抽油  
花旗抽油  
白豉油  
原豉油  
豆腐豆片  
老火罐豆付  
罐頭香豆漿  
十淨味天  
經濟味素  
金醬油精  
天香調味粉  
蠔油蠔豉  
并有  
黃豆烏豆綠豆  
淨米生油芝麻  
麵干腐乳菜片  
沖菜菜蝦肉  
津絲蒜鹽  
花蘭打咸魚  
露香皆魚  
隨時發客

### 新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工程無論新舊修葺工精價廉種類則有柏油砂礫及地氈青瓦自由採擇能包工作歡迎問價不收分文  
EMPIRE ROOFING CO.  
MA. 1447

### 耀邦龔

DR. EDW. B. GUNG  
193 E. Hastings St., Vancouver, B.C.  
醫所 PA. 8610 住宅 FA. 7741L

擅醫風濕關節  
新舊各種奇難  
雜症脚筋脹曲  
症及痔瘡等症  
針射電療全備  
鑄胎光顧無任  
歡迎

### THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

現目滙返香港  
與中國之款項  
每人每月限  
一百元。本銀  
行接滙港紙與  
國幣。并為歸  
國華僑辦理帶  
款出口手續。  
凡有委託。妥  
為照料。如用  
華文致函本銀  
行。亦能解讀

### 爾輩男子精神不足乎

覺得年老衰弱乎  
凡人精神不足覺得老弱胆怯無氣似  
半生死者勿謂歸咎于年老而體力衰  
弱請服麥蘭油丸使整個臟腑重新有  
生機所有未老先衰之男女服之見效  
麥蘭油丸是天然的身體精再造品勿任  
其衰弱請即服麥蘭油丸 Wheat  
Germ Oil Capsules  
每三百粒價銀五元  
PARIS CO. 312X McIntyre Bldg.  
Winnipeg, Man.

### BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲塔著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調巧精  
地方雅潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎  
本館主人啓

### 舖飾裝良鄧

承接油漆裱糊傢俬商店裝飾  
鑄胎光顧請由磁磁地址通知  
快捷妥當  
電話 PA. 8550  
工廠路 157 Powell St.  
VANCOUVER, B.C.

### 馬錫開器行

HOY'S  
450 MAIN STREET  
Vancouver, B.C. PA. 1813

電氣櫃。煤汽爐。  
電氣爐。煤油爐。  
熱水器。洗衣機。  
電風扇。電熨斗。  
燐光燈。收音機。  
中西唱片。所有電  
氣用具。煤汽用具  
。應有盡有。價額  
克己。可供長期。

### MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA. 3526

新張廣告  
代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
僑胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

### 廣濟堂

各膏丹丸散發客  
舖在雲高華埠打街門牌九十二號  
Kwong Chai Tong Co.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Canada  
Pacific 8613

旅行皮袋  
大箱一律  
新價平賣  
說衫、襪  
線仔絨褲  
新到新貨  
廉價推銷

### 聯合運送公司

接車行李貨物  
UNITED TRANSFER  
EXPRESS & BAGGAGE  
306 PENDER ST. EAST  
PHONE MA. 2050

### 華友農家注意

本行常備一切農業之用品及  
Planet Jr. 耕種機取價特平  
麥子文鐵行啓  
Mark Diamond Hardware  
832 Main Street